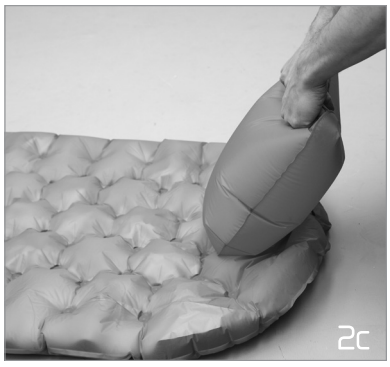
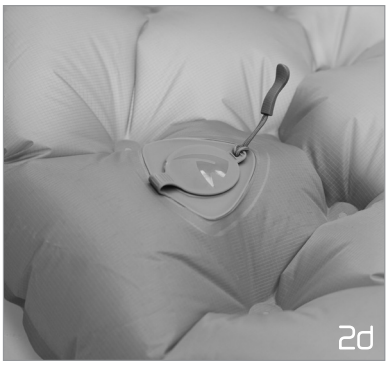
ROBENS AIRBED INSTRUCTION













UK · Inflate a Robens airbed with Peak valve

We recommend using a Robens Pump sack for easy and quick inflation of the airbed.
By using the pump sack the airbed is inflated without introducing humidity.

1. Open the valve on the airbed and attach the nozzle of the Pump Sack to the valve.
2. Open the Pump Sack to inflate it with air from a distance of about 10–15 cm. Close the opening of the Pump Sack and roll/press down on the Pump Sack to pump air into the airbed. Repeat this until the airbed is inflated. Remove the Pump Sack nozzle from the valve and close the valve.
3. Deflate the airbed. Open the valve and use a finger to push down the peak valve to release the air from the airbed. Roll up the airbed and pack it in the carrybag.

WARNING:
This mat is not for use in water. It is not a life saving device or water toy.
Do not expose to the sun or heat sources.
Do not let the product come in contact with sharp, pointed objects.

DE · Aufblasen eines Luftbetts mit Peak-Rückschlagventil von Robens

Wir empfehlen die Verwendung eines Robens Pump Sack für ein einfaches und schnelles Aufblasen der Luftmatratze.
Mit dem Pump Sack wird die Luftmatratze aufgeblasen, ohne Feuchtigkeit einzubringen.

1. Öffnen Sie das Ventil am Luftbett und befestigen Sie die Düse des Pump Sack daran.
2. Öffnen Sie den Pump Sack, um ihn aus etwa 10–15 cm Entfernung mit Luft zu füllen. Schließen Sie die Öffnung des Pump Sack und rollen/drück en Sie den Pump Sack nach unten, um die Luft in das Luftbett zu pumpen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Luftbett vollständig aufgepumpt ist. Entfe rnen Sie die Düse des Pump Sack vom Ventil und verschließen Sie es.
3. Entleeren des Luftbetts. Öffnen Sie das Ventil und drücken Sie die Silikonlasche mit einem Finger herunter, um die Luft aus dem Luftbett abzulassen. Rollen Sie das Luftbett zusammen und verstauen Sie es in der Tragetasche.

ACHTUNG:
Diese Matte ist nicht für den Gebrauch im Wasser bestimmt.
Sie ist weder eine Rettungshilfe noch ein Wasserspielzeug.
Nicht der Sonne oder Wärmequellen aussetzen.
Das Produkt nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung bringen.

DK · Oppumpning af Robens luftmadras med Peak ventil

Vi anbefaler at bruge en Robens Pump Sack for nem og hurtig oppustning af liggeunderlaget.
Ved brug af Pump Sack pustes liggeunderlaget op uden at tilføre fugt.

1. Åbn luftmadrassens ventil, og fastgør Pump Sack mundstykket i ventilen.
2. Åbn Pump Sack for at puste luft i den fra ca. 10-15 cm afstand. Luk åbningen på Pump Sack, og rul den sammen/tryk den ned for at pumpe luft ind i luftmadrassen. Gentag dette, indtil madrassen er pumpet op. Fjern Pump Sack mundstykket fra ventilen, og luk ventilen.
3. Tømning af luftmadrassen. Åbn ventilen, og brug en finger til at trykke silikoneklappen ned og luk luften ud af luftmadrassen. Rul luftmadrassen sammen, og pak den ned i transporttasken.

ADVARSEL:
Madrassen må ikke bruges i vand.
Den er ikke anvendelig som redningsflåde eller vandlegetøj.
Bør ikke udsættes for direkte sol eller andre varmekilder.
Undgå at madrassen kommer i kontakt med spidse/skarpe genstande.

FR · Gonflage d'un matelas pneumatique Robens peak valve

Nous recommandons d'utiliser un Robens Pump Sack pour gonfler facilement et rapidement le matelas pneumatique.
L'utilisation du Pump Sack permet de gonfler le matelas sans introduire d'humidité.

1. Ouvrez la valve du matelas pneumatique et fixez l'embout du sac-pompe à la vanne.
2. Ouvrez le Pump Sack pour le gonfler d'air à une distance d'environ 10 à 15 cm. Fermez l'ouverture du sac-pompe et roulez/appuyez sur le sac-pompe pour pomper de l'air dans le matelas. Répétez cette opération jusqu'à ce que le matelas soit gonflé. Retirez l'embout du sac-pompe de la valve et fermez la valve.
3. Dégonflage du matelas pneumatique. Ouvrez la valve et enforcez sur le clapet en silicone en vous servant du doigt pour libérer l'air du matelas. Roulez le matelas pneumatique et rangez-le dans son sac de transport.

ATTENTION:
Ce matelas ne doit pas être utilisé dans l'eau.
Il ne s'agit pas d'un équipement de survie, ni d'un jouet aquatique.
Ne pas exposer au rayons du soleil ou à des sources de chaleur.
Ne placez pas cet article en contact avec des objets tranchants ou pointus.

NL · Een Robens luchtbed met peak valve opblazen

Wij raden het gebruik van een Robens Pump Sack aan voor het eenvoudig en snel opblazen van het luchtbed.
Met de Pump Sack wordt het luchtbed opgeblazen zonder vocht toe te voegen.

1. Open het ventiel van het luchtbed en bevestig het mondstuk van de opblaaszak op het ventiel.
2. Open de Pump Sack om deze met lucht te vullen vanaf een afstand van ongeveer 10–15 cm. Sluit de opening van de opblaaszak en rol met/druk op de opblaaszak om lucht in het luchtbed te pompen. Herhaal dit totdat het luchtbed is opgeblazen. Haal het mondstuk van de opblaaszak van het ventiel en sluit het ventiel.
3. Het luchtbed leeglaten. Open het ventiel en gebruik een vinger om de siliconen flap beneden te drukken om lucht uit het luchtbed te laten ontsnappen. Rol het luchtbed op en doe het in de draagtas.

WAARSCHUWING:
De ligmat is niet bedoeld voor gebruik in water.
Hij is geen reddingsmiddel of speelgoed voor in het water.
Stel de mat niet bloot aan direct zonlicht of hittebronnen.
Zorg ervoor dat het product niet in aanraking komt met scherpe en spitse voorwerpen.

ROBENS®
OUTDOOR PASSION

NO · Slik blåser du opp en Robens-luftmadrass med Peak-ventil

Vi anbefaler å bruke en Robens Pump Sack for enkel og rask oppblåsing av luftmadrassen.
Ved bruk av Pump Sack blåses luftmadrassen opp uten at fuktighet tilføres.

1. Åpne ventilen på luftmadrassen og fest munnstykket på Pump Sack til ventilen.
2. Åpne Pump Sack for å fylle den med luft fra en avstand på cirka 10–15 cm. Lukk åpningen på Pump Sack og rull/press den ned for å pumpe luft inn i luftmadrassen. Gjenta til luftmadrassen er oppblåst. Fjern munnstykket og lukk ventilen.
3. Tøm luftmadrassen for luft. Åpne ventilen og bruk en finger til å trykke Peak-ventilen ned for å slippe ut luften. Rull sammen luftmadrassen og pakk den i bærevesken.

ADVARSEL:
Denne madrassen skal ikke brukes i vann.
Den er ikke et redningsutstyr eller en vannleke.
Må ikke utsettes for sol eller varmekilder.
Ikke la produktet komme i kontakt med skarpe eller spisse gjenstander.

SE · Pumpa upp en Robens-luftmadrass med Peak-ventil

Vi rekommenderar att använda en Robens Pump Sack för enkel och snabb uppblåsning av luftmadrassen.
Med Pump Sack pumpas luftmadrassen upp utan att fukt tillförs.

1. Öppna ventilen på luftmadrassen och fäst munstycket på Pump Sack i ventilen.
2. Öppna Pump Sack för att fylla den med luft från cirka 10–15 cm avstånd. Stäng öppningen på Pump Sack och rulla/tryck ned den för att pumpa luft i luftmadrassen. Upprepa tills luftmadrassen är uppblåst. Ta bort munstycket och stäng ventilen.
3. Töm luftmadrassen på luft. Öppna ventilen och använd ett finger för att trycka ned Peak-ventilen så att luften släpps ut. Rulla ihop luftmadrassen och packa den i bärväskan.

VARNING:
Denna madrass är inte avsedd för användning i vatten.
Den är inte en livräddningsanordning eller en vattenleksak.
Utsätt inte produkten för sol eller värmekällor.
Låt inte produkten komma i kontakt med vassa eller spetsiga föremål.

CZ · Nafouknutí karimatky Robens s ventilem Peak

Pro snadné a rychlé nafouknutí karimatky doporučujeme použít Robens Pump Sack.
Při použití Pump Sack se karimatka nafoukne bez vnášení vlhkosti.

1. Otevřete ventil na karimatce a připojte nástavec Pump Sack k ventilu.
2. Otevřete Pump Sack a naplňte jej vzduchem ze vzdálenosti přibližně 10–15 cm. Zavřete otvor Pump Sack a srolujte/stlačte jej, aby se vzduch dostal do karimatky. Opakujte, dokud není karimatka nafouknutá. Odpojte nástavec a zavřete ventil.
3. Karimatku vyfoukněte. Otevřete ventil a prstem zatlačte ventil Peak dolů, aby se z karimatky uvolnil vzduch. Karimatku srolujte a zabalte do přepravní tašky.

VAROVÁNÍ:
Tato karimatka není určena pro použití ve vodě.
Nejedná se o záchranné zařízení ani hračku do vody.
Nevystavujte slunci ani zdrojům tepla.
Nedovolte, aby výrobek přišel do kontaktu s ostrými nebo špičatými předměty.

PL · Pompowanie materaca Robens z zaworem Peak

Zalecamy użycie Robens Pump Sack, aby łatwo i szybko napompować materac.
Użycie Pump Sack pozwala napompować materac bez wprowadzania wilgoci.

1. Otwórz zawór materaca i podłącz końcówkę Pump Sack do zaworu.
2. Otwórz Pump Sack, aby napełnić go powietrzem z odległości około 10–15 cm. Zamknij otwór Pump Sack i zwiń/dociśnij go, aby wpompować powietrze do materaca. Powtarzaj czynność, aż materac zostanie napompowany. Odłącz końcówkę i zamknij zawór.
3. Wypuść powietrze z materaca. Otwórz zawór i palcem naciśnij zawór Peak, aby uwolnić powietrze z materaca. Zwiń materac i spakuj go do torby transportowej.

OSTRZEŻENIE:
Ten materac nie jest przeznaczony do używania w wodzie.
Nie jest urządzeniem ratunkowym ani zabawką wodną.
Nie wystawiać na działanie słońca ani źródeł ciepła.
Nie dopuszczać do kontaktu produktu z ostrymi lub spiczastymi przedmiotami.

SP · Inflado de una colchoneta Robens con válvula Peak

Recomendamos utilizar una Robens Pump Sack para inflar la colchoneta de forma fácil y rápida.
Al utilizar la Pump Sack, la colchoneta se infla sin introducir humedad.

1. Abra la válvula de la colchoneta y conecte la boquilla de la Pump Sack a la válvula.
2. Abra la Pump Sack para llenarla de aire desde una distancia de unos 10–15 cm. Cierre la abertura de la Pump Sack y enróllela/presiónela para introducir aire en la colchoneta. Repita hasta que la colchoneta esté inflada. Retire la boquilla y cierre la válvula.
3. Desinfle la colchoneta. Abra la válvula y use un dedo para presionar la válvula Peak hacia abajo y liberar el aire. Enrolle la colchoneta y guárdela en la bolsa de transporte.

ADVERTENCIA:
Esta colchoneta no debe utilizarse en el agua. No es un dispositivo de salvamento ni un juguete acuático.
No exponer al sol ni a fuentes de calor.
No permita que el producto entre en contacto con objetos afilados o puntiagudos.

IT · Gonfiaggio di un materassino Robens con valvola Peak

Consigliamo di utilizzare una Robens Pump Sack per gonfiare il materassino in modo facile e veloce.
Utilizzando la Pump Sack, il materassino viene gonfiato senza introdurre umidità.

1. Aprire la valvola del materassino e collegare il beccuccio della Pump Sack alla valvola.
2. Aprire la Pump Sack per riempirla d'aria da una distanza di circa 10–15 cm. Chiudere l'apertura della Pump Sack e arrotolarla/premere verso il basso per pompare aria nel materassino. Ripetere fino a quando il materassino non è gonfio. Rimuovere il beccuccio e chiudere la valvola.
3. Sgonfiare il materassino. Aprire la valvola e usare un dito per spingere verso il basso la valvola Peak, in modo da far fuoriuscire l'aria. Arrotolare il materassino e riporlo nella borsa per il trasporto.

AVVERTENZA:
Questo materassino non è destinato all'uso in acqua.
Non è un dispositivo di salvataggio né un giocattolo acquatico.
Non esporre al sole o a fonti di calore.
Non lasciare che il prodotto entri in contatto con oggetti taglienti o appuntiti.

© 10/2026 Oase Outdoors ApS

FRANCE
FR Notice

ITALY
22 PAP → Raccolta di carta e cartone
Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA
Al Azul Envase Cartón

Robens® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX